32003D0798

ROZHODNUTIE RADY
z 5. júna 2003
o uzavretí dohody zameranej na obnovenie Dohody v oblasti vedeckej a technickej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie

(2003/798/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na druhý odsek jej článku 170 spolu s prvou vetou prvého pododseku článku 300 ods. 2 a na prvý pododsek jej článku 300 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

keďže:

(1) Svojim rozhodnutím zo 16. novembra 2000 ([2]) Rada schválila uzavretie Dohody v oblasti vedeckej a technickej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie (ďalej len „Rusko“).

(2) Článok 12 písm. b) dohody stanovuje toto:
„Táto dohoda sa uzatvára na počiatočnú dobu do 31. decembra 2002 a je obnoviteľná spoločnou dohodou medzi zmluvnými stranami na dodatočné obdobie piatich rokov“.

(3) Verbálnou nótou z 19. septembra 2002 požiadalo Ministerstvo zahraničných vecí Ruskej federácie obnovenie uvedenej dohody na ďalších päť rokov; zmluvné strany dohody uvažujú, že okamžité obnovenie tejto dohody je ich spoločným záujmom.

(4) Obsah obnovenej dohody je identický s obsahom dohody, ktorej platnosť práve končí.

(5) Dohoda zameraná na obnovenie Dohody v oblasti vedeckej a technickej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie by sa mala schváliť v mene spoločenstva,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Dohoda zameraná na obnovenie Dohody v oblasti vedeckej a technickej spolupráce medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ruskej federácie by sa mala schváliť v mene spoločenstva na dodatočné obdobie piatich rokov.

Text dohody je priložený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto splnomocňuje určiť oprávnenú/-é osobu/-y na podpísanie dohody tak, aby zaväzovala spoločenstva.

V Bruseli 5. júna 2003

Za Radu

predseda

M. STRATAKIS

([1]) Stanovisko z 13. mája 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku)

([2]) Ú. v. ES L 299, 28.11.2000, s. 14.